



Руководство пользователя



Серия EZ-1000 Plus

GODEX

Русская версия
P/N. 920-012411-01
Rev. B, 12/05

Техника безопасности и требования к эксплуатации.

Пожалуйста, внимательно изучите следующие инструкции.

1. Оберегайте оборудование от влажности. После транспортировки оборудования в холодное время года перед началом эксплуатации распаковать оборудование и прогреть в теплом помещении (не подключая к электросети) в течение двух часов.
2. Перед тем как подсоединить оборудование к розетке, пожалуйста, убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению оборудования (220В, 50 Гц)
3. При длительном простое выключайте оборудование из розетки во избежание повреждения возможными скачками напряжения в сети.
4. Во избежание порчи оборудования и поражения электротоком, не проливайте жидкость на оборудование.
5. Оборудование может вскрывать ТОЛЬКО квалифицированный сервисный персонал.
6. Не допускается единоличным ремонт или настройка оборудования под напряжением в одни руки. Рядом должен находиться человек, готовый оказать вам первую помощь.
7. Первая помощь или медосмотр должны быть оказаны немедленно после травмы. Нельзя недооценивать травму, неважно, какой бы легкой она ни казалась.
8. Замена и чистка печатающей головки должны производиться только на выключенном оборудовании, при отключенном сетевом и интерфейсном кабеле!
9. Используйте для печати только качественные и проверенные расходные материалы. Использование некачественных, загрязненных материалов для печати приводит к преждевременному выходу печатающей головки из строя.
10. Бережно относитесь к печатающей головке принтера. Внимательно изучите раздел данного руководства, описывающий очистку печатающей головки!

Полезные советы:

При установке этикеток убедитесь, что сенсор края этикеток попадает в размеры этикет-ленты (сенсор имеет метку, которая должна быть в пределах ширины этикеток – обязательно проверьте это) – см. раздел 2-2. Установка этикетленты .

Проверьте, что задан верный режим печати (термо или термо-трансферный) – см раздел 4-6. Переключение режима термопечати/термотрансферной печати.

Перевод выполнен Генеральным поставщиком продукции GODEX на территорию России, ООО «СКАНКод». www.scancode.ru (495) 742-1789, 90, 91

1. ПРИНТЕР ШТРИХКОДОВ	3
1-1. Принадлежности принтера.....	3
1-2. Основные характеристики.....	3
1-4. Устройство принтера	7
2. УСТАНОВКА ПРИНТЕРА.....	9
2-1. Установка красящей ленты (Ribbon)	9
2-2. Установка этикетленты.....	11
2-3. Установка втулки этикетленты.....	13
2-4. Установка этикетленты с отверстиями (Card / Hang tags)	14
2-5. Соединение с ПК.....	14
2-6. Установка драйвера.....	15
3. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ.....	16
3-1. Отделитель этикеток	16
3-2. Установка резака.....	20
3-3. Установка адаптера расширения памяти.	22
3-4. Инструкция по установке карт расширения памяти.....	23
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	24
4-1. Светодиодная индикация	24
4-2. Клавиша FEED	25
4-3. Самотестирование (self-test).....	25
4-4. Автоматическое определение длины этикетки	26
4-5. Режим отладки (Dump Mode)	26
4-6. Переключение режима термопечати/термотрансферной печати	26
4-7. Включение сенсора «на просвет» (See-through Sensor)	27
4-8. Сообщения об ошибках	28
5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕГУЛИРОВКА	29
5-1. Чистка печатающей термоголовки	29
5-2. Регулировка прижима печатающей головки.....	30
5-3. Регулировка положения печатающей головки	30
5-4. Очистка резака	30
5-5. Устранение неисправностей	31

1. Принтер штрихкодов

1-1. Принадлежности принтера

Распаковав принтер, пожалуйста, проверьте его комплектацию.

- ◆ Принтер штрихкодов
- ◆ Кабель электропитания
- ◆ Блок питания
- ◆ USB - кабель
- ◆ Образец этикеток
- ◆ Образец красящей ленты (риббона)
- ◆ Втулка для установки красящей ленты
- ◆ Чистящая карта для чистки печатающей головки
- ◆ Инструкция «Быстрый Старт» (на англ.)
- ◆ CD (ПО QLabel / Руководство Пользователя / Драйверы)

1-2. Основные характеристики

Модель	EZ-1100 Plus	EZ-1200 Plus	EZ-1300 Plus
Разрешение	203 dpi точек на дюйм (8 точек/мм)		300 dpi (12 точек/мм)
Способ печати	Термопечать / Термотрансферная печать		
CPU	32 Bit		
Память	4MB Flash, 8MB SDRAM		
Скорость печати	2 ~ 4 IPS (дюймов в секунду)	2 ~ 6 IPS (дюймов в секунду)	2 ~ 4 IPS (дюймов в секунду)
Длина печати	Min 12mm (0.47"), Max 1727mm (68")		Min 12mm (0.47"), Max 762mm (30")
Ширина печати	108 mm (4.25")		105.7mm (4.16")
Тип сенсора	Перемещаемый отражающий; Закрепленный по центру «на просвет»		
Сенсорное детектирование	Тип: на просвет между этикетками и черную метку. Режим работы: автоопределение длины этикетки и/или программная установка		
Носители печати	Рулон этикеток: Внешний диаметр MAX. 125mm (4.92") Внутренний диаметр: 1", 1.5", 3" (дюйма) Ширина: 25mm (1 ") ~ 118mm (4.64") Толщина: 0.06~0.25mm (0.0025"~0.0098")		
Красящая лента	Длина: 300M (981 ft) Max. Внешний диаметр: 68mm (2.67 ") Тип: термотрансферная лента – воск (wax), гибридная (hybrid), смола (resin) шириной от 30mm до 110mm (1.88" - 4.33") Внутренний диаметр: 25.4mm (1") Тип намотки: Ink out, красящий слой наружу		
Язык принтера	EZPL (Возможность загрузки прошивки производителя)		
Программное обеспечение	Приложение: QLabel-IV, русифицировано. DLL & Driver: Microsoft Windows NT 4.0, 2000, XP, Vista		
Встроенные шрифты	11 встроенных буквенно-цифровых шрифтов (в т.ч. OCR A & B), масштабируемых до 8 раз горизонтально и вертикально, ориентируемых в 8 направлениях, масштабируемый шрифт (Code Page 850 & 852) – в 4 направлениях.		
Загружаемые шрифты	Растровый шрифт Windows: ориентируемый в 8 направлениях. Шрифт True Type (Ver. 2.XX) или Азиатский: 4 направления ориентации.		
Обработка изображения	Аппаратная поддержка: PCX, BMP С поддержкой через Qlabel: ICO, WMF, JPG, EMF		
Штрих-код	Code 39, Code 93, Code 128 (subset A, B, C), UCC/EAN-128 K-Mart, UCC/EAN-128, UPC A / E (add on 2 & 5), I 2 of 5, I 2 of 5 with Shipping Bearer Bars, EAN 8 / 13 (add on 2 & 5), Codabar, Post NET, EAN 128, DUN 14, MaxiCode, HIBC, Plessey, Random Weight, Telepen, FIM, China Postal Code, RPS 128, PDF417, Datamatrix code & QR code		
Интерфейс (стандартная поставка)	Последовательный порт: RS-232 (Baud rate : 4800 ~ 115200 , Xon/Xoff , DSR/DTR) USB порт: V2.0 Параллельный порт: двунаправленный (Bi-direction)		

Индикация, управление	2 двухцветных светодиода: Ready, Status 1 функциональная клавиша FEED (промотка бумаги)
Электропитание	Автоопределение напряжения 100/240VAC, 50/60 Hz
Условия окружающей среды	Работа: от 5°C до 40°C Хранение: от -20°C до 50°C
Влажность	Работа: 30-85%, без конденсата. Проветриваемое помещение. Хранение: 10-90%, без конденсата. Проветриваемое помещение.
Габариты	Длина: 285 mm (11.2") Высота: 171 mm (6.8") Ширина: 226 mm (8.9") Вес: 2.72 Kg
Опции (поставляются дополнительно)	Резак Отделитель этикеток Адаптер расширения памяти+ RTC (Real Time Clock – микросхема часов) Сетевая карта EtherNet Внешний держатель больших рулонов этикеток

!Спецификация может меняться без предварительного уведомления!

Для справки 1" (дюйм) = 2.54 см

1-3. Интерфейсы

Параллельный интерфейс

Квитирование : DSTB к принтеру, BUSY к хосту

Интерфейсный кабель : Параллельный кабель (Centronix) совместимый с IBM PC

Распиновка : См. ниже

PIN NO.	FUNCTION	TRANSMITTER
1	/Strobe	host / printer
2-9	Data 0-7	host
10	/Acknowledge	printer
11	Busy	printer
12	/Paper empty	printer
13	/Select	printer
14	/Auto-Linefeed	host / printer
15	N/C	
16	Signal Gnd	
17	Chasis Gnd	
18	+5V,max 500mA	
19-30	Signal Gnd	host
31	/Initialize	host / printer
32	/Error	printer
33	Signal Ground	
34-35	N/C	
36	/Select-in	host / printer

Последовательный интерфейс

Настройки порта : 9600 baud rate, no parity, 8 data bits, 1 stop bit, XON/XOFF protocol and RTS/CTS.

Разводка RS232 (9-pin to 9-pin)

DB9 SOCKET		DB9 PLUG
---	1	+5V,max 500mA
RXD	2	TXD
TXD	3	RXD
DTR	4	N/C
GND	5	GND
DSR	6	RTS
RTS	7	CTS
CTS	8	RTS
RI	9	N/C
ПК		ПРИНТЕР

【Примечание】 Общая сила тока на выходах последовательного и параллельного портов не может превышать 500mA.

USB интерфейс

Тип разъема : Тип B

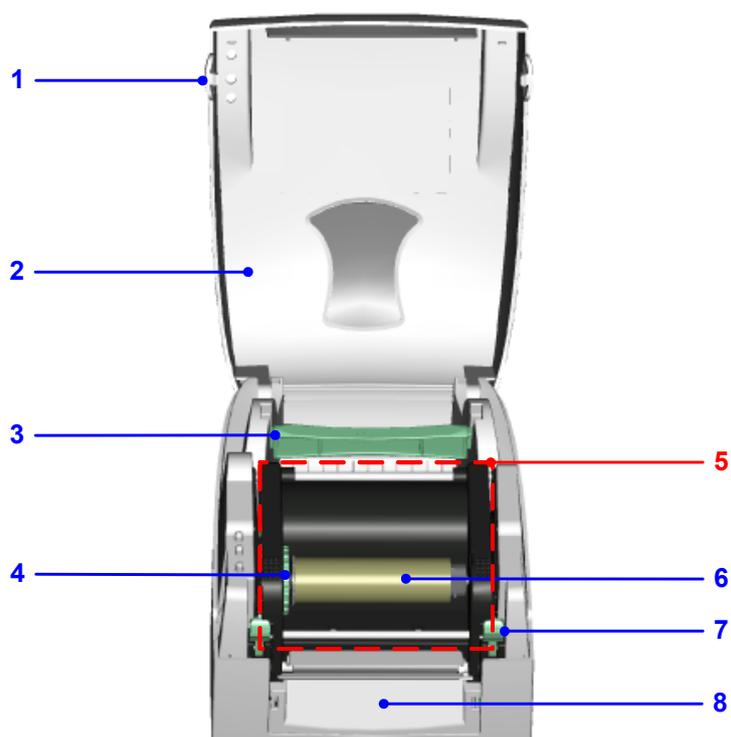
PIN NO.	1	2	3	4
FUNCTION	VBUS	D-	D+	GND

Внутренний интерфейс

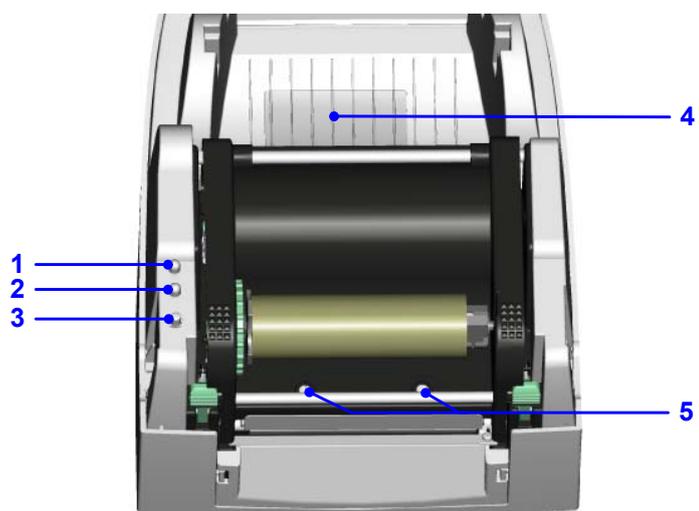
UART1 Микросхема			Модуль Ethernet
N.C	1	1	N.C
TXD	2	2	RXD
RXD	3	3	TXD
CTS	4	4	RTS
GND	5	5	GND
RTS	6	6	CTS
E_MD	7	7	E_MD
RTS	8	8	CTS
E_RST	9	9	E_RST
+5V	10	10	+5V
GND	11	11	GND
+5V	12	12	+5V

UART2 Микросхема			Модуль расширения
+5V	1	1	+5V
CTS	2	2	RTS
TXD	3	3	RXD
RTS	4	4	CTS
RXD	5	5	TXD
GND	6	6	GND

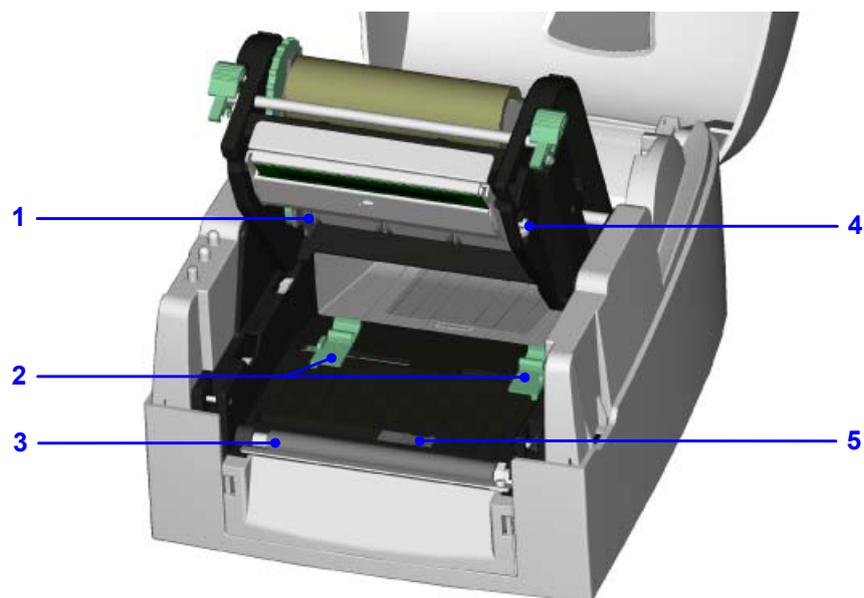
1-4. Устройство принтера



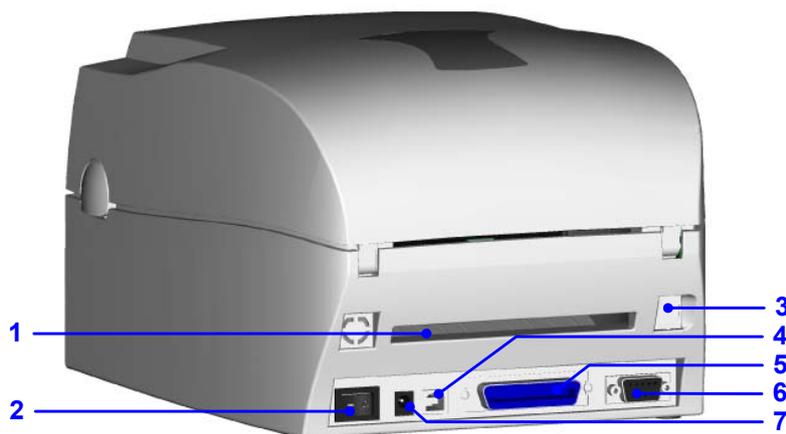
1.	Защелка верхней крышки
2.	Верхняя крышка
3.	Втулка рулона этикеток
4.	Колесо подмотки ленты
5.	Печатающий механизм
6.	Втулка намотки красящей ленты (принимающая) + Пустой картонный валик для намотки красящей ленты (риббона)
7.	Защелки печатающего механизма (правый/левый)
8.	Передняя панель



1.	Светодиод Ready (Готовность)
2.	Светодиод Status (Состояние)
3.	Клавиша FEED (Прогон бумаги)
4.	Крышка слота адаптера расширения памяти
5.	Винты регулировки прижима печатной головки (лев./прав.)



1.	Втулка для красящей ленты (риббона) подающая
2.	Направляющие этикетленты
3.	Валик протяжки этикетленты
4.	Регулятор положения печатающей головки
5.	Сенсор края этикетки



1.	Отверстие для внешней подачи этикеток
2.	Выключатель питания
3.	Ethernet разъем (опция)
4.	USB порт
5.	Параллельный порт
6.	Последовательный порт (RS-232)
7.	Разъем подачи питания

* Коммуникационные порты могут изменяться в зависимости от классов продукта

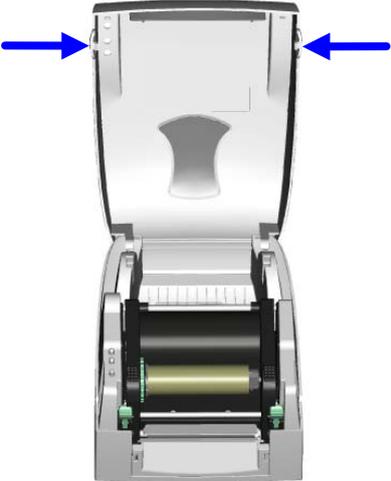
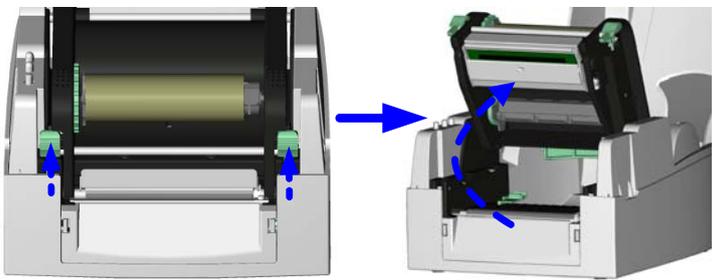
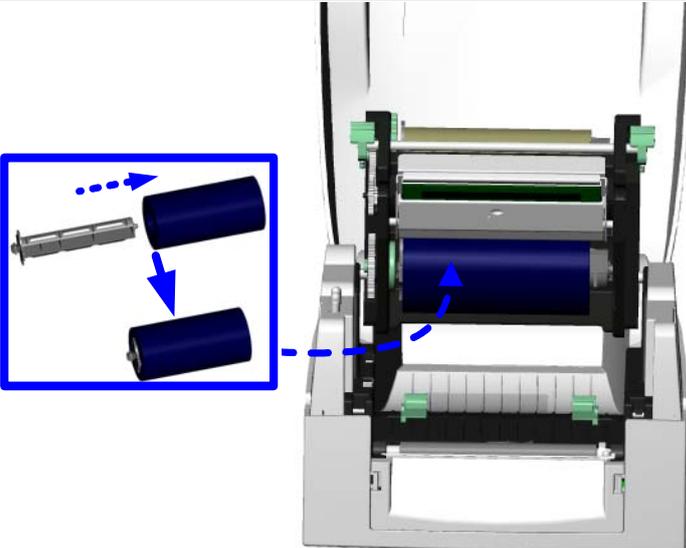
2. Установка принтера

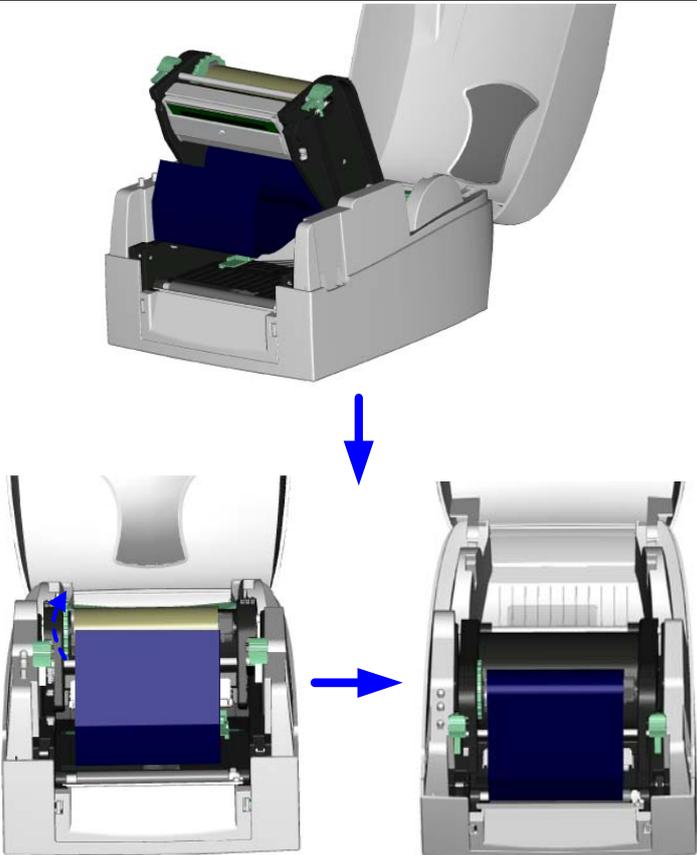
Эта модель принтера может работать в следующих режимах печати:

Термотрансферная печать: (ТТ)	Для печати необходимо установить красящую ленту (риббон) в принтер. Печать осуществляется на специальной бумаге/полимерном носителе/текстильной ленте.
Термопечать: (DT)	Для печати не нужна красящая лента (риббон). Печать осуществляется на непрерывной термобумаге или термоэтикетках.

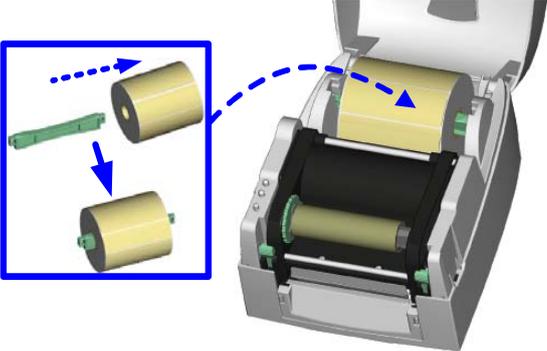
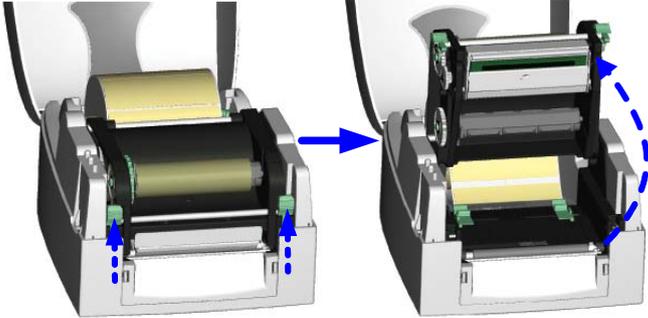
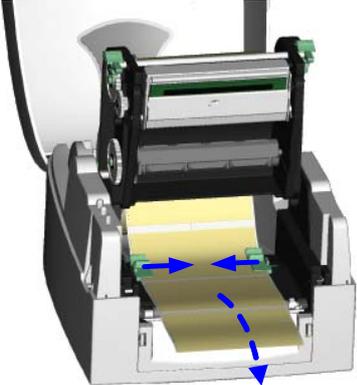
Выберите нужный режим печати в программном обеспечении (QLabel), перед подачей этикеток на печать. Если Вы используете ПО, в котором не задается метод печати – необходимо задать режим непосредственно на принтере. См главу 4-6. Переключение режима термопечати/термотрансферной печати.

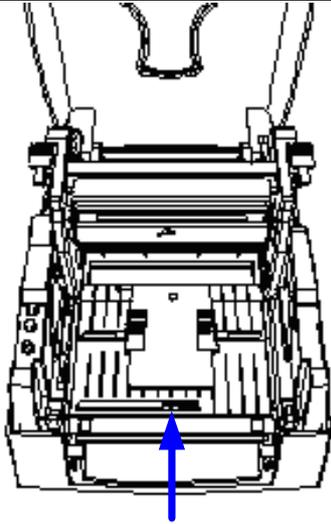
2-1. Установка красящей ленты (Ribbon)

<p>1. Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки с обеих сторон, поднимите верхнюю крышку.</p>	
<p>2. Нажимая на защелки печатающего механизма, освободите и поднимите вверх печатающий механизм.</p>	
<p>3. Чтобы вынуть подающую втулку ленты – сдвиньте ее чуть-чуть влево. Вынув подающую втулку красящей ленты, наденьте на нее рулон красящей ленты (риббон). Поместите втулку с новым рулоном красящей ленты (риббон) назад в отсек для ленты.</p>	

<p>4. Протяните красящую ленту (риббон) из рулона под печатающей головкой. (Проверьте, что ролик установлен правильно и красящий слой ленты не обращен в сторону головки).</p> <p>5. Обернув ленту вокруг принимающей втулки намотки красящей ленты с надетым на нее пустым картонным роликом, закрепите на нем без перекосов красящую ленту. (Можно использовать небольшой кусочек скотча)</p>	
<p>6. Аккуратно и плотно (до щелчка) закройте печатающий механизм.</p> <p><i>Если в процессе печати возникают сморщивания красящей ленты – отрегулируйте положение и прижим головки. См. раздел 5-2. Регулировка прижима печатающей головки и 5-3. Регулировка положения печатающей головки.</i></p>	

2-2. Установка этикетленты

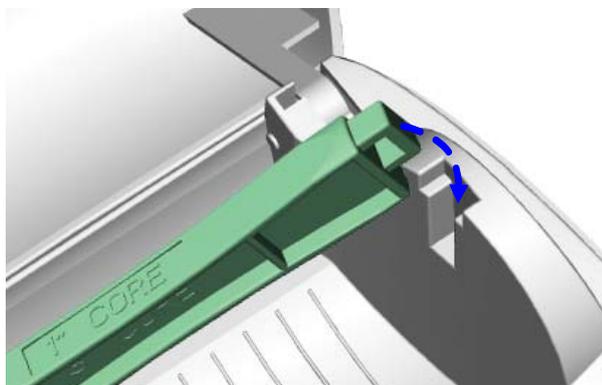
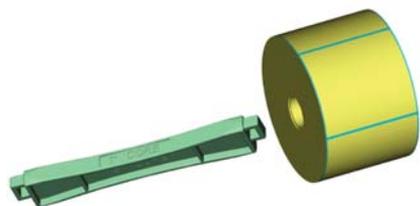
<p>1. Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки, поднимите верхнюю крышку.</p>	
<p>2. Надень этикетленту на втулку рулона этикетленты, поместите ее в отсек для этикетленты.</p> <p>(Обратите внимание на то, как устанавливается втулка рулона – см. раздел 2-3. Установка втулки этикетленты)</p>	
<p>3. Нажимая на защелки, освободите и поднимите печатающий механизм.</p>	
<p>4. Пропустите этикетленту через две направляющие.</p> <p>5. Сдвиньте направляющие к краям этикетленты (не зажимайте сильно).</p>	

<p>6. Настройте сенсор края этикетки. Метка сенсора должна находиться в габаритах этикетки.</p>	 <p>Сенсор</p>
<p>7. Аккуратно и плотно (до щелчка) закройте печатающий механизм.</p>	

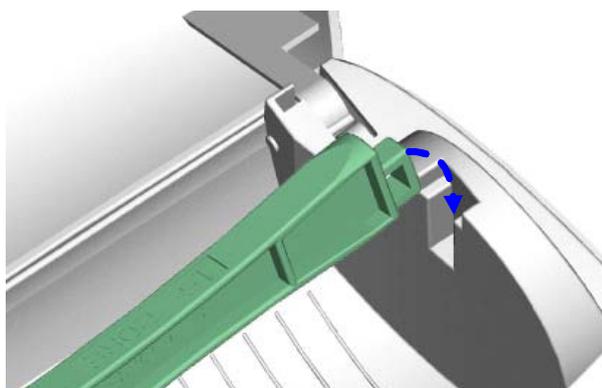
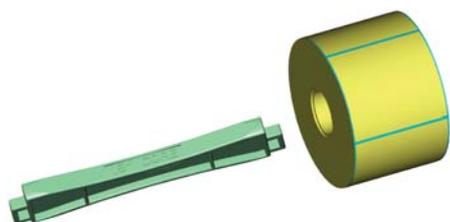
2-3. Установка втулки этикетленты

Втулка имеет несколько надписей. Удостоверьтесь, что вверх обращена надпись, соответствующая внутреннему диаметру устанавливаемого рулона.

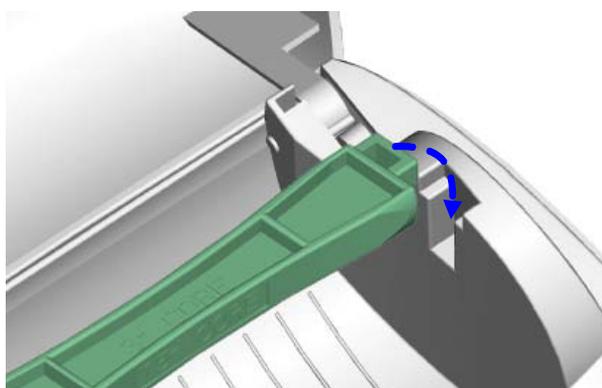
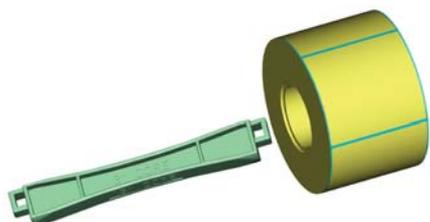
(A) 1" внутренний диаметр 25,4 мм



(B) 1.5" внутренний диаметр 38,1 мм

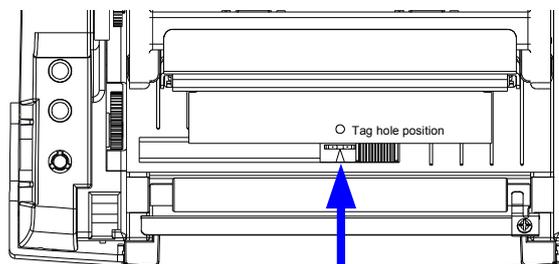


(C) 3" внутренний диаметр 76.2 мм

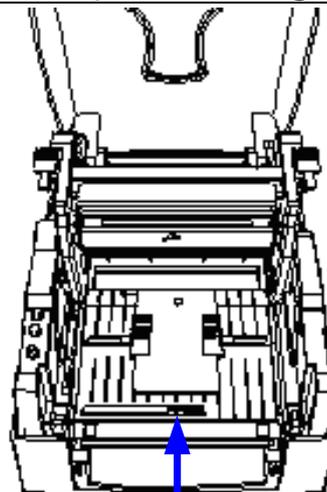


2-4. Установка этикетленты с отверстиями (Card / Hang tags)

Когда устанавливают ленту с отверстиями (cord tags), отверстие должно проходить в точности над сенсором края этикетки (как показано на рисунке). Используйте направляющие для центрирования этикеток. Кроме того, сам сенсор может быть смещен от центра влево.



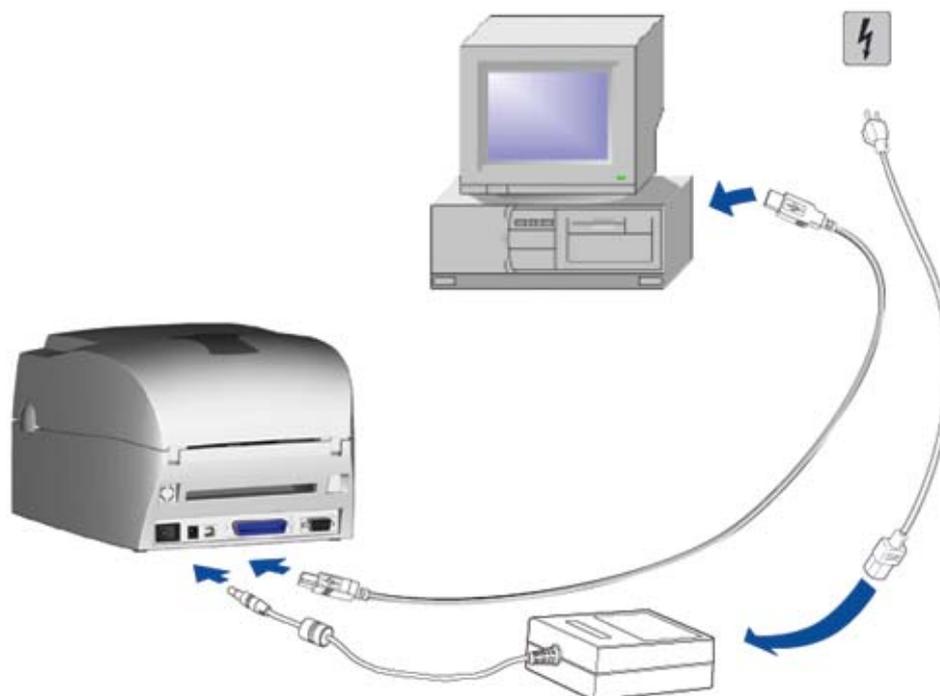
Позиция сенсора



Сенсор

2-5. Соединение с ПК

1. Убедитесь что принтер выключен.
2. Возьмите кабель электропитания, включите его в розетку, затем подсоедините его к разъему электропитания принтера.
3. Подключите соответствующий кабель к USB/параллельному порту принтера, а затем к ПК.
4. Включите принтер и убедитесь, что на принтере загорелся светодиодный индикатор.



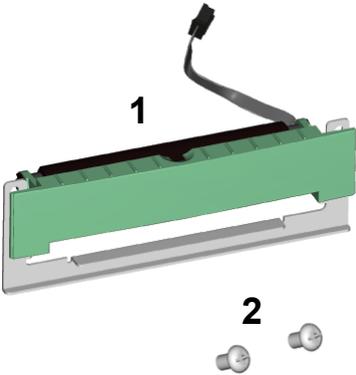
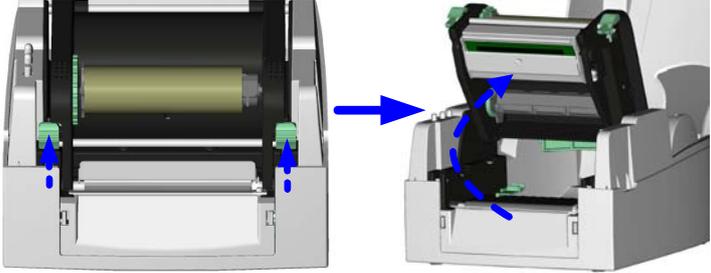
2-6. Установка драйвера

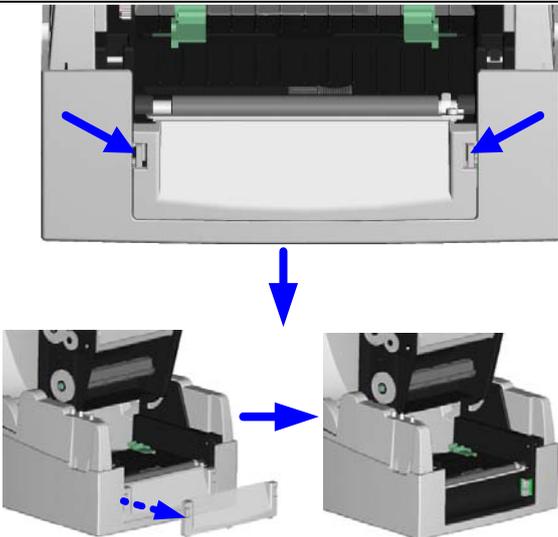
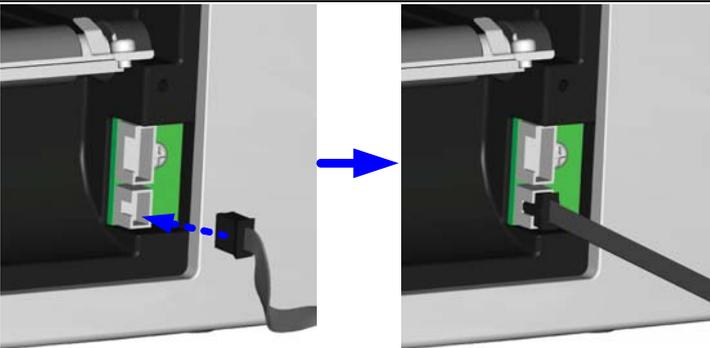
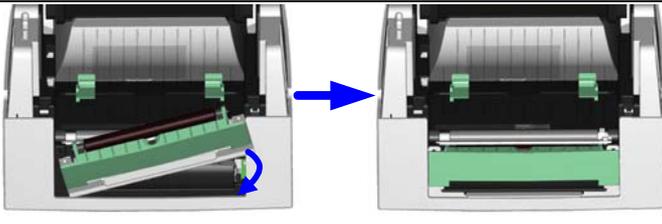
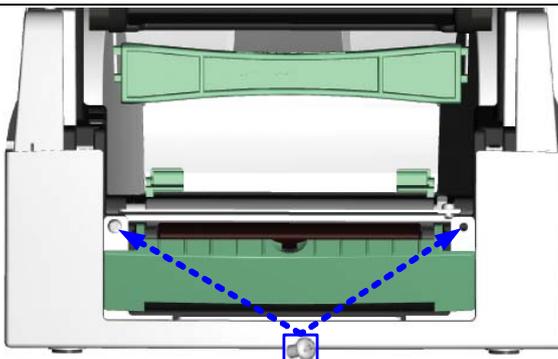
<p>1. Как только USB кабель принтера подключается к компьютеру, компьютер автоматически обнаруживает новое устройство и начинает процесс его установки</p>	
<p>2. Вставьте прилагаемый к принтеру оригинальный CD (от производителя) в привод CD-ROM, выберите местонахождение драйвера ('Specify a location'), указав путь к нему.</p> <p>3. Следуйте инструкциям в окне и завершите установку драйвера.</p>	
	

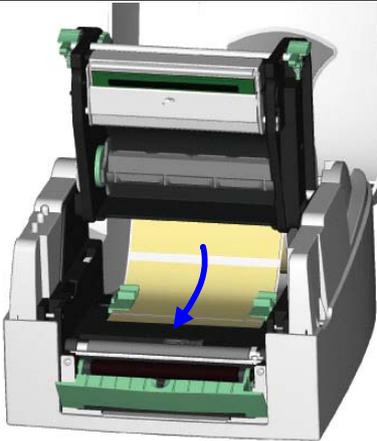
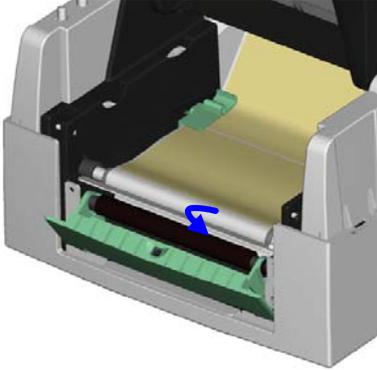
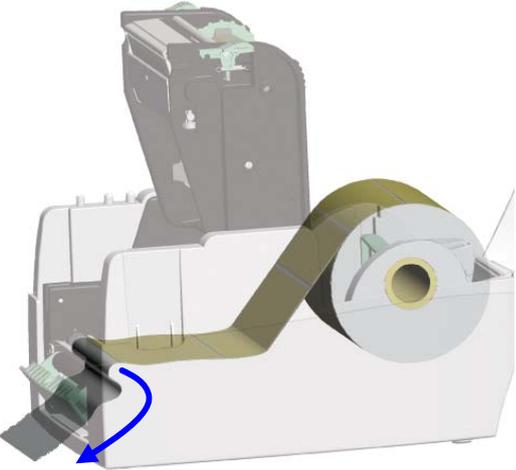
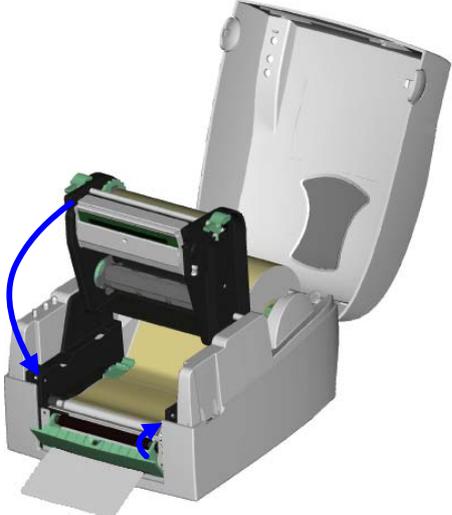
3. Дополнительные возможности

Внимание: Опциональные детали принтера необходимо заказывать дополнительно. Установить их Вы можете в сервисном отделе: для этого обращайтесь в ООО "Сканкод": Тел: 742-1789, 1790; www.godex.ru; e-mail: support@scancode.ru.

3-1. Отделитель этикеток

1	Модуль отделителя этикеток	
2	2 винта	
<p>Прим 1 Пожалуйста, отключите принтер от сети перед установкой модуля отделителя.</p> <p>Прим 2 Рекомендованная толщина подложки этикетленты равна 0.06mm±10%, а плотность подложки 65g/m² ± 6%.</p> <p>Прим 3 Максимальная ширина этикетленты при работе отделителя 110mm</p> <p>Предложение При использовании отделителя, в QLabel установите параметры "stop position" и "E" равными 9</p>		
1.	Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки, поднимите верхнюю крышку.	
2.	Нажимая на защелки, освободите и поднимите печатающий механизм.	

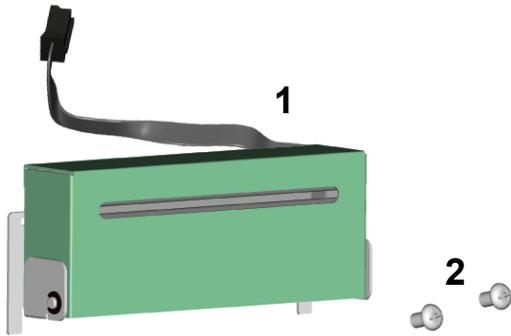
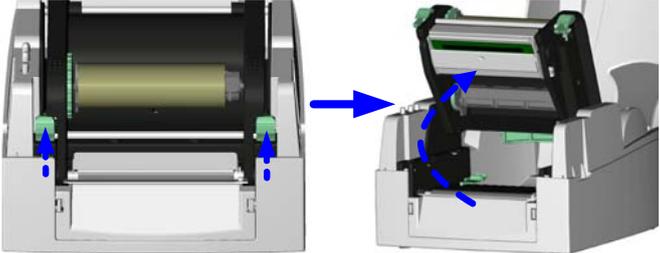
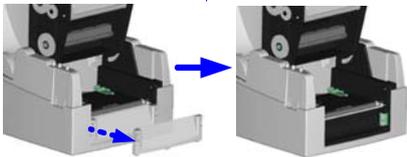
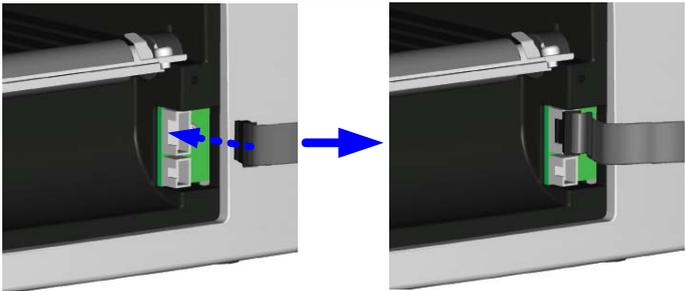
<p>3. Нажмите на защелки на передней панели, чтобы открыть ее.</p> <p>4. Вытащите часть передней панели, как показано на фото.</p>	
<p>5. Подключите коннектор отделителя к нижнему разъему.</p> <p>Замечание Здесь находятся два разъема (один для отделителя и один для резака), перед подключением сначала выберите нужный.</p>	
<p>6. Сначала вставьте левую, а затем правую часть отделителя.</p>	
<p>7. Закрепите винтами отделитель этикеток..</p>	

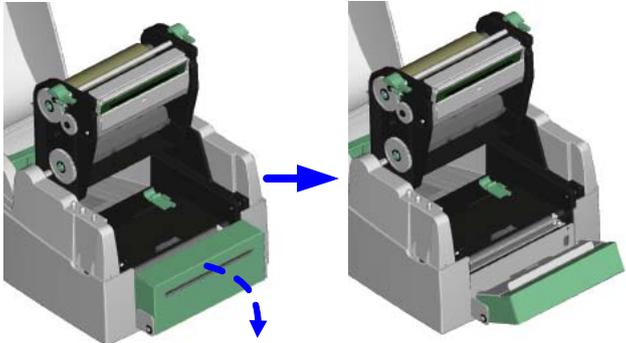
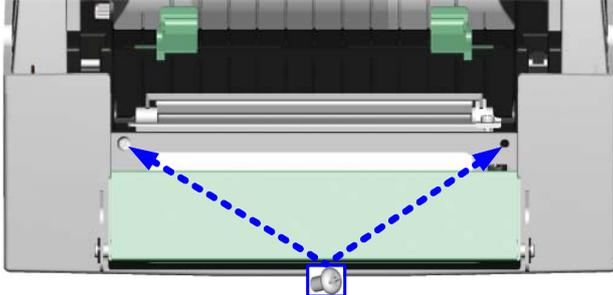
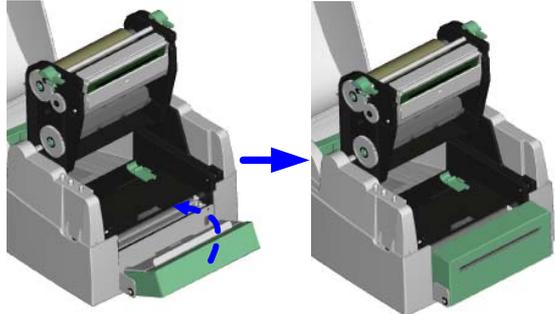
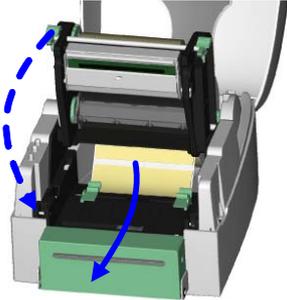
<p>8. Пропустите этикетленту через направляющие</p> <p><i>【Прим】 Этикетки при использовании отделителя должна быть не менее 30мм в высоту</i></p>	
<p>9. Отделите первую этикетку от основы и пропустите подложку через ролик и кронштейн отделителя.</p>	
<p>10. Пропустите подложку через отделитель как показано на рисунке.</p>	
<p>11. Закройте печатающий механизм и отделитель.</p>	

12. Нажмите клавишу FEED, чтобы отрегулировать положение этикетки и завершить установку.

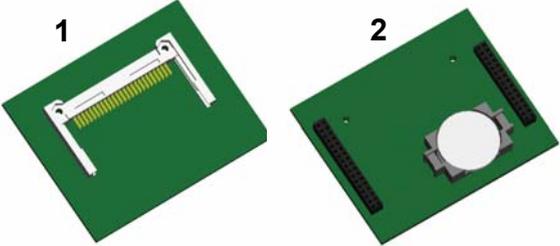
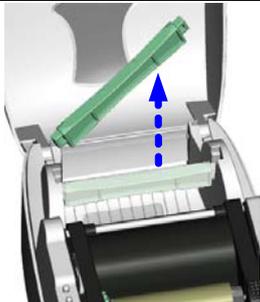
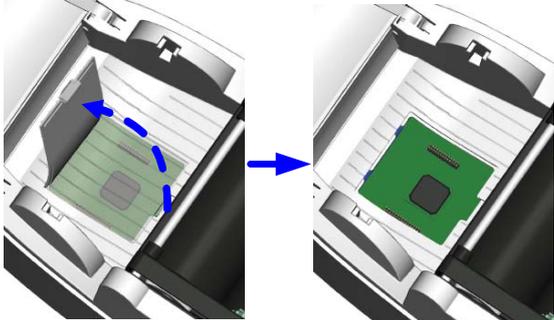
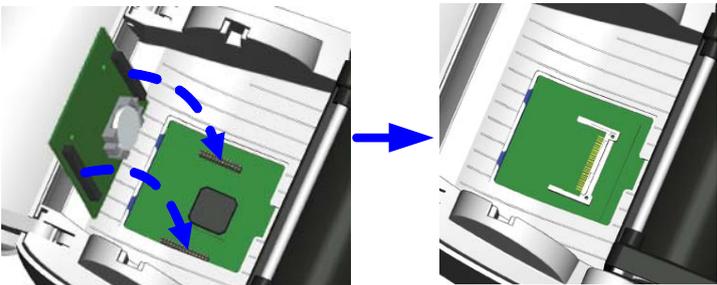


3-2. Установка резака

1	Модуль резака	
2	2 винта	
<p>【Прим1】 Пожалуйста отключите от сети принтер перед установкой модуля резака.</p> <p>【Прим2】 Не режьте самоклеющиеся этикетки! Остатки клея загрязнят нож и приводят к порче резака! Ресурс резака 500000 отрезков при плотности бумаги до 160г/м², и 250000 при плотности 200г/м².</p>		<p>【 Прим3】 Максимальная ширина резки - 116мм]</p> <p>【Предложение】 При использовании отделителя, в QLabel установите параметры "stop position" и "E" равными 30</p>
1.	Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки, поднимите верхнюю крышку.	
2.	Нажимая на защелки, освободите и поднимите печатающий механизм.	
3.	Нажмите кнопки на передней панели внутрь, чтобы открыть ее.	
4.	Вытащите часть передней панели, как показано на фото.	
5.	<p>Подключите коннектор резака к верхнему разъему (см.фото справа)</p> <p>【Замечание】 Здесь находятся два разъема (для отделителя и для резака), перед подключением сначала выберите нужный.</p>	

<p>6. Вставьте сначала левую, а затем правую части резака.</p>	
<p>7. Откиньте модуль резака вниз, чтобы открыть его.</p>	
<p>8. Придерживая резак, прикрутите его с двух сторон винтами.</p>	
<p>9. После этого закройте резак.</p>	
<p>10. Пропустите этикетленту через направляющие. 11. Закройте печатающий механизм.</p>	
<p>12. Нажмите клавишу FEED, чтобы отрегулировать положение этикетки и завершить установку.</p>	

3-3. Установка адаптера расширения памяти.

1	Адаптер (спереди)	
2	Адаптер (сзади)	
Отключите принтер от сети питания и от компьютера.		<p>1. Установите принтер на ровную поверхность и, надавив на защелки, поднимите верхнюю крышку.</p> 
2. Снимите втулку для рулона этикетленты.		
3. Откройте и снимите пластиковую крышку отсека расширения памяти на внутренней части принтера.		
<p>4. Убедитесь в соответствии разъемов на плате принтера и адаптере расширения. Установите адаптер на материнскую плату принтера.</p> <p><i>Будьте аккуратны, не повредите разъем «папа» на материнской плате принтера.</i></p>		
5. Закройте крышку отсека.		

3-4. Инструкция по установке карт расширения памяти

Принтеры серии EZ-1000 Plus после установки адаптера расширения памяти могут читать стандартные карточки типа Compact Flash. Если внутренней памяти принтера недостаточно для хранения форматов этикеток, рисунков или шрифтов – пользователь может использовать флэш-карты Compact Flash (CF) для увеличения объема доступной памяти.

При использовании флэш-карты соблюдайте следующие инструкции:

1. Пожалуйста, выключите принтер перед тем как вставлять или вынимать флэш-карту памяти.
2. Флэш-карта CF может быть использована принтером только при условии что она отформатирована для файловой системы FAT16. Когда принтер определяет что карточка отформатирована не под FAT16, он издает три звуковых сигнала, а светодиод Status начинает мигать оранжевым.
3. Для того, чтобы отформатировать флэш-карту, достаточно нажать клавишу "FEED" и принтер отформатирует карту в системе FAT16. По завершении процесса форматирования, светодиод станет зеленого цвета.
4. Чтобы не форматировать карту - просто откройте верхнюю крышку принтера и подождите окончания процесса включения принтера..
5. По завершении форматирования, на карточке автоматически создается папка Godex. В ней хранится вся информация загружаемая в принтер. Пожалуйста не изменяйте содержимого этой папки..
6. Размер поддерживаемых карт Compact Flash – от 128Мб до 1Гб.

4. Панель управления

4-1. Светодиодная индикация

Нажмите и удерживайте клавишу FEED, включите принтер, принтер подаст три звуковых сигнала и перейдет в режим Self-test (Самотестирование). Если продолжать удерживать клавишу FEED нажатой, принтер будет менять режимы в следующем порядке: Auto Sensing Mode (режим автоматического определения длины этикетки), Dump Mode (отладочный режим), Direct Thermal Mode (режим термопечати), Thermal Transfer Mode (режим термотрансферной печати), See-through Sensor on/off (Режим включения/выключения сенсора «на просвет») и затем опять Self-Test. Эти режимы меняют настройки принтера согласно приведенной ниже таблице:

	FEED	Цвет светодиода	Звуковые сигналы	Режим	Описание
	READY		Зеленый	1	Готов к печати
STATUS					
Нажмите клавишу FEED и и удерживая её включите принтер ↓					
READY		Красный(мигает)	3	Самотестирование (Self-Test)	Печатает тестовую страницу (см. стр.25)
STATUS		Оранжевый			
↓					
READY		Оранжевый (мигает)	1	Процедура автосенсора (Auto Sensing Mode)	Принтер находится в режиме автоматического определения длины этикетки, (см. стр. 27).
STATUS		Оранжевый			
↓					
READY		Зеленый (мигает)	1	Режим отладки (Dump Mode)	Принтер находится в режиме отладки (см. стр.26.)
STATUS		Оранжевый			
↓					
READY		Красный(мигает)	1	Режим термопечати (DT)	Принтер находится в режиме термопечати (см. стр 26)
STATUS		Красный			
↓					
READY		Оранжевый (мигает)	1	Режим термотрансферной печати (ТТ)	Принтер находится в режиме термотрансферной печати (см. стр.26)
STATUS		Красный			
↓					
READY		Зеленый (мигает)	1	Активация сенсора «на просвет»	Включить/выключить сенсор «на просвет» (см стр. 27)
STATUS		Красный			
↓					
Возврат в Self Test					
READY					Принтер загружает F/W (прошивку производителя)
STATUS		Красный (мигает)			

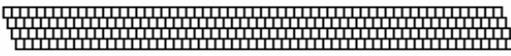
4-2. Клавиша FEED

При нажатии клавиши FEED, принтер выдвигает носитель печати на определенную длину. При печати этикеток, при нажатии клавиши FEED, принтер выдвигает одну этикетку за раз; если этикетка не выходит, произведите процедуру автоматического определения длины этикетки (см. [соответствующий раздел](#)).

4-3. Самотестирование (self-test)

Функция Self-Test помогает удостовериться, работает ли принтер. В режиме самотестирования принтер печатает тестовый образец приведенный ниже. Принтер переходит в режим ожидания после печати теста. Как войти в режим Self-Test:

1. Выключите принтер, нажмите и удерживайте клавишу FEED.
2. Включите принтер (продолжая удерживать клавишу FEED); отпустите клавишу FEED после 3 звуковых сигналов.
3. Приблизительно через секунду принтер напечатает приведенный ниже образец. Это значит, что принтер функционирует нормально.

Модель и версия	→	EZXXXX : VX.XXX
Установки последовательного порта	→	Serial port :96,N,8,1
Тестовый узор	→	
Число установленных микросхем DRAM	→	1 DRAM installed
Размер буфера изображения	→	Image buffer size : 1500K
Число форм в памяти	→	000 FORM(S) IN MEMORY
Число графических форм	→	000 GRAPHIC (S) IN MEMORY
Число шрифтов в памяти	→	000 FONT(S) IN MEMORY
Число азиатских шрифтов	→	000 ASIAN FONT(S) IN MEMORY
Число загруженных файлов баз данных	→	000 DATABASE(S) IN MEMORY
Размер свободной памяти	→	2048K BYTES FREE MEMORY
Скорость, плотность, старт, направление	→	^S4 ^H10 ^R000 ~R200
Ширина этикетки, Длина формы	→	^W10 ^Q48,3
Резак,отделитель, тип печати	→	Option : ^D0 ^O0 ^AD
Статус сенсора «на просвет»	→	See-through Sensor: OFF
Статус отражающего сенсора	→	Reflective Sensor AD : 146 186 223 (2)
Кодовая страница	→	Code Page: 850

В режиме самопроверки принтер печатает текущие внутренние установки. Используйте этот режим для проверки этих настроек, в случае необходимости.

4-4. Автоматическое определение длины этикетки

Принтер оборудован сенсором края этикетки. В обычном режиме длина этикетки задается программным обеспечением, и сенсор лишь контролирует достижение края этикетки. Но принтер может и автоматически определить длину этикетки (по разрыву между этикетками, отверстием, либо по черной метке) и запомнить ее. Выполните следующую процедуру для автоматического определения длины этикетки:

1. Проверьте расположение метки перемещаемого сенсора края этикетки, он должен находиться в верной позиции (попадать в размеры этикетки).
2. Выключите принтер, нажмите и удерживайте клавишу FEED.
3. Удерживая FEED, включите принтер, он издаст 3 звуковых сигнала, подождите пока светодиод STATUS загорится оранжевым, а светодиод READY замигает оранжевым, после этого отпустите клавишу FEED. Принтер автоматически определит размер этикетки, запомнит его и перейдет в режим ожидания (готовность к печати).

После этого принтер будет помнить этот размер, даже если Ваше программное обеспечение не передает принтеру размер этикетки при печати.

В процессе автоматического определения длины этикетки принтер производит подстройку чувствительности сенсора края этикетки под установленный носитель. Если у вас происходят сбои при печати (пропуски этикеток) полезно произвести указанную выше процедуру.

Процедуру автоматического определения длины этикетки можно использовать для проверки, включен ли сенсор «на просвет». Если во время этой процедуры оба светодиода (READY и STATUS) горят зеленым цветом, то сенсор «на просвет» включен. Если они оба горят оранжевым - выключен

4-5. Режим отладки (Dump Mode)

Режим отладки предназначен для помощи при написании собственных программ для печати, а также для проверки связи с принтером. Когда печатаемый образ этикетки и результат печати не соответствуют друг другу, рекомендуется войти в этот режим, чтобы проверить отсутствие ошибок при передаче данных между принтером и компьютером, а также ошибок в программировании принтера. Принтер будет печатать получаемые команды, не выполняя их. Это поможет проверить правильность передачи подаваемых команд.

Чтобы войти в режим Dump Mode

1. Выключите принтер, нажмите и удерживайте клавишу FEED.
2. Удерживая FEED, включите принтер, подождите пока светодиод STATUS загорится оранжевым, а светодиод READY замигает зеленым, после этого отпустите клавишу FEED. Принтер автоматически напечатает "DUMP MODE BEGIN." Это значит что принтер находится в режиме отладки
3. Посылая команды на принтер, контролируйте, соответствует ли печать посланным командам.
4. Чтобы выйти из режима отладки, снова нажмите клавишу FEED, принтер автоматически напечатает "OUT OF DUMP MODE". Это значит что принтер вернулся в режим готовности к печати. Как вариант, для выхода из режима отладки можно выключить принтер.

4-6. Переключение режима термопечати/термотрансферной печати

Эта модель принтера может работать в следующих режимах печати:

Термотрансферная печать: (TT)	Для печати необходимо установить красящую ленту (риббон) в принтер.
Термопечать: (DT)	Для печати не нужна красящая лента (риббон). Печать осуществляется на непрерывной термобумаге или термоэтикетках.

Выберите нужный режим печати в программном обеспечении (QLabel), перед подачей этикеток на печать. Если Вы используете ПО, в котором не задается метод печати – необходимо задать его непосредственно на принтере.

1. Выключите принтер, нажмите и удерживайте клавишу FEED
2. Удерживая FEED, включите принтер, он издаст 3 звуковых сигнала, подождите пока

светодиод STATUS загорится красным, а светодиод READY замигает красным, после этого отпустите клавишу FEED. Принтер перейдет в режим термопечати (DT) и автоматически напечатает "NOW IS DIRECT THERMAL (DT MODE)". Что означает что режим термопечати включен.

3. Удерживая FEED, включите принтер, он издаст 3 звуковых сигнала, подождите пока светодиод STATUS загорится красным, а светодиод READY замигает оранжевым, после этого отпустите клавишу FEED. Принтер перейдет в режим термотрансферной печати (TT) и автоматически напечатает "NOW IS THERMAL TRANSFER (TT MODE)". Что означает, что режим термотрансферной печати включен.

NOW IS THERMAL TRANSFER (TT MODE)
или
NOW IS DIRECT THERMAL (DT MODE)

4-7. Включение сенсора «на просвет» (See-through Sensor)

В принтерах EZ-1000 Plus – имеется 2 сенсора разных типов – отражающий и сенсор «на просвет» (See-through Sensor). Пользователь может использовать любой из них. По умолчанию включен отражающий сенсор, а сенсор «на просвет» выключен. Однако, отражающий сенсор не сможет определить разрыв между этикетками на некоторых типах этикеток (например с толстой или цветной подложкой, или с графическим оформлением на обороте). В таких случаях надо использовать сенсор «на просвет»

Чтобы включить сенсор «на просвет» сделайте следующее:

1. Выключите принтер, нажмите и удерживайте клавишу FEED
2. Удерживая FEED, включите принтер, он издаст 3 звуковых сигнала, подождите пока светодиод STATUS загорится красным, а светодиод READY замигает зеленым, после этого отпустите клавишу FEED. Принтер автоматически напечатает "SEE-THROUGH SENSOR IS ON". Это означает что сенсор «на просвет» включен (а отражающий сенсор соответственно выключен).
3. Чтобы выключить сенсор «на просвет» повторите вышеуказанную процедуру. Принтер напечатает "SEE-THROUGH SENSOR IS OFF", что будет означать что сенсор «на просвет» выключен.

SEE-THROUGH SENSOR IS ON
или
SEE-THROUGH SENSOR IS OFF

Чтобы убедиться включен ли сенсор «на просвет» выполните процедуру автоматического определения длины этикетки. Если в процессе процедуры оба светодиода (READY и STATUS) горят зеленым цветом, то сенсор «на просвет» включен. Если они оба горят оранжевым - выключен.

[Прим]

Когда активирован сенсор «на просвет», сенсор этикетки должен быть выровнен по центру принтера.

4-8. Сообщения об ошибках

Цвет светодиода		Звуковой сигнал	Описание	Решение
Ready	Status			
	Красный	4 сигнала дважды	Печатающая головка не на месте.	Откройте печатающую головку и снова плотно закройте.
Красный (Мигает)	Красный (Мигает)	Нет	Перегрев головки.	После того, как температура опустится до нормальной, принтер будет готов продолжать печатать. Светодиод перестанет мигать
	Красный	3 сигнала дважды	Не установлен рулон красящей ленты (Риббон).	При печати термотрансферным способом - установите новый рулон, либо переведите принтер в режим термопечати (Direct Thermal mode) или задайте этот режим в ПО, если необходимо печатать Термо-способом.
			Кончилась лента (Ribbon) или не вращается валик ленты.	Установите новый рулон.
	Красный	2 сигнала дважды	Не обнаруживает бумагу..	Убедитесь, что метка перемещаемого сенсора в правильной позиции (попадает в размеры этикетки), если датчик все еще не обнаруживает бумагу проведите процедуру 4-4. Автоматическое определение длины этикетки. Возможно включен Сенсор «на просвет» - выключите. См. 4-7. Включение сенсора «на просвет» (See-through Sensor)
			Закончилась бумага	Замените этикетленту.
	Красный	2 сигнала дважды	Ненормальная подача бумаги	Возможные причины: кусок бумаги/этикетки застрял на валике протяжки, не может найти зазор/черную метку. Отрегулируйте в соответствии с используемым носителем печати.
	Красный	2 сигнала дважды	Переполнение памяти. Принтер печатает "Memory full"	Удалите ненужные данные из памяти
	Красный	2 сигнала дважды	Не может найти заданный при печати файл в памяти принтера Принтер печатает "Filename can not be found."	Используйте команду "~X4", чтобы напечатать все файлы и проверить существуют ли они, и нет ли ошибки в имени.
	Красный	2 сигнала дважды	Имя файла повторяется Принтер печатает "Filename is repeated."	Измените имя файла и загрузите его снова

5. Обслуживание и регулировка

5-1. Чистка печатающей термоголовки

Внимание! Любые операции по обслуживанию и регулировке термоголовки должны проводиться только на выключенном принтере и отключенном интерфейсном кабеле. Операции по обслуживанию и регулировке на включенном принтере могут привести к порче термоголовки.

Нечеткие этикетки (некоторые части не пропечатываются) могут быть вызваны загрязнением печатающей головки, пятном на красящей ленте, остатками клея с клеящего слоя этикетки, попавшими на печ. головку. Поддерживая термоголовку в чистоте и предохраняя её от загрязнения, вы улучшаете качество печати и продлеваете срок службы термоголовки.:

1. Выключите принтер.
2. Откройте верхнюю крышку.
3. Выньте красящую ленту.
4. Откройте печатающий механизм, нажав на защелки.
5. Если на печатающей головке (см. синюю стрелку) есть часть этикетки или мусор, удалите его, используя мягкую ткань, смоченную техническим спиртом. Не используйте острых или жестких предметов для очистки головки – механические повреждения печ. головки не подпадают под условия гарантии!

【Прим 1】

Рекомендуется еженедельная профилактическая чистка головки.

【Прим 2】

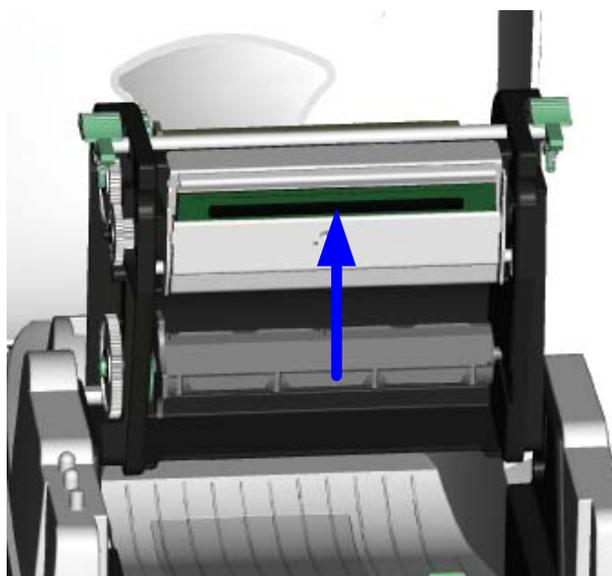
Очищая головку мягкой тканью убедитесь, что на ней не прилипло твердых или металлических частиц.

【Прим3】

Термоголовку можно чистить специальной чистящей картой, которая поставляется с принтером

【Прим4】

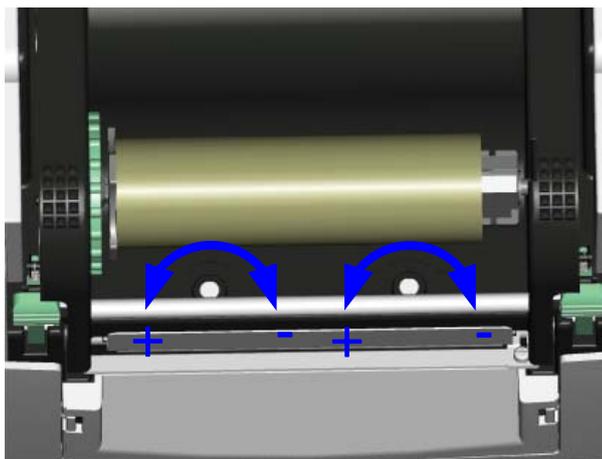
Нерегулярная чистка печатающей головки ведет к накоплению грязи на термоэлементе, что может вызвать преждевременное повреждение головки.



5-2. Регулировка прижима печатающей головки

При печати на различных материалах этикеток, при использовании разных типов лент печать может быть неоднородной, возможны сморщивания красящей ленты во время печати. В этих случаях необходимо отрегулировать силу прижима и баланс печатающей головки.

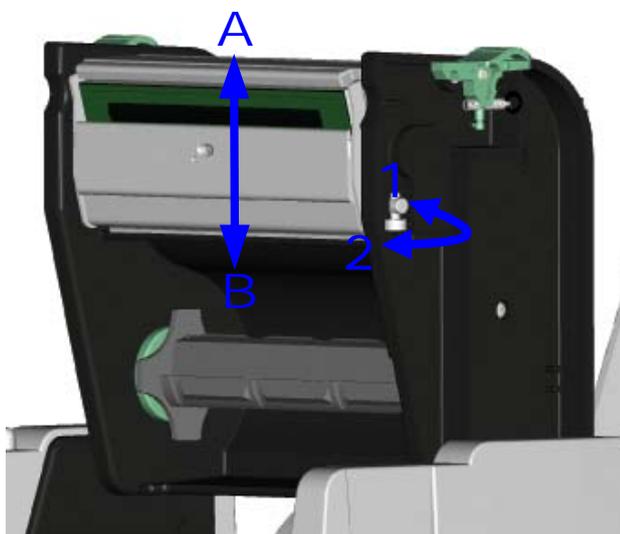
1. Откройте крышку.
2. Выньте красящую ленту(ribbon).
3. Медленно поворачивая винты отверткой, отрегулируйте прижим печатающей головки.



5-3. Регулировка положения печатающей головки

Используйте регулятор положения печатающей головки для согласования положения головки и этикетленты.

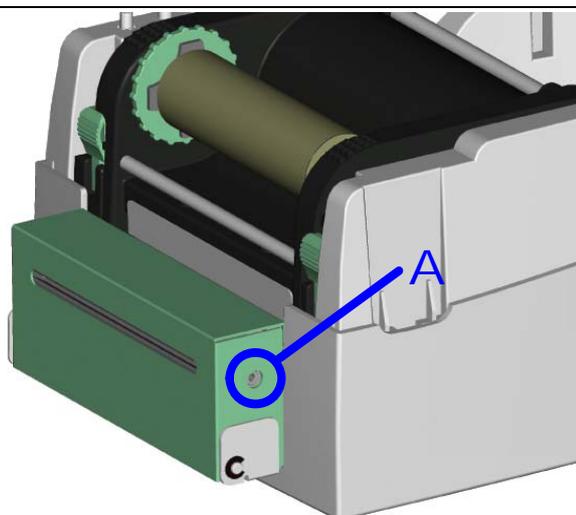
1. При повороте колесика против часовой стрелки (как показывает стрелка 1), печатающая головка передвинется в направлении, показанном стрелкой А.
2. При повороте по часовой стрелке (как показывает стрелка 2) головка сдвинется в направлении В.



5-4. Очистка резака

1. С двух сторон резака есть отверстия (показаны буквой А).
2. Резак может не работать из-за зажевывания бумаги. Для очистки выключите принтер и, используя шестиугольную #М3 отвертку откройте резак, повернув её против часовой стрелки.
3. Включите принтер после удаления бумаги, и резак вернется в правильную позицию автоматически

[Замечание]: При использовании резака минимальная высота отреза: 30мм.



5-5. Устранение неисправностей

Проблема	Решение
После включения принтера не горит светодиод	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте подключение к электросети
После остановки печати светодиод горит красным светом	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте установки программного обеспечения или команды, подаваемые на принтер. ◆ Замените этикетки и красящую ленту (ribbon) на подходящие ◆ Проверьте, не кончились ли этикетки или красящая лента (ribbon) ◆ Проверьте, не застряли ли этикетки ◆ Закрыт ли плотно печатающий механизм ◆ Не заблокирован ли сенсор этикеткой/красящей лентой ◆ Проверьте, работает ли резак (если установлен)
Печать началась, но на этикетке ничего не отпечаталось	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте, не вставлены ли этикетки вверх ногами ◆ Выберите правильный драйвер принтера ◆ Выберите правильный тип этикеток и принтера (используйте риббон при печати термотрансферным способом)
При печати зажевывает этикетку	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Удалите этикетку, если она приклеилась к печатающей головке- то удалите ее мягкой, смоченной в спирте тканью. (принтер должен быть выключен). См. 5-1. Чистка печатающей термоголовки
Печатается только часть этикетки	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте, не приклеились ли этикетка или красящая лента к печатающей головке ◆ Нет ли ошибок в в установках программном приложении (ПО) ◆ Верно ли установлена стартовая позиция в ПО ◆ Не сморщилась ли красящая лента (ribbon) ◆ Проверьте работу валика подачи красящей ленты, возможно он нуждается в замене ◆ Правильно ли выбрана модель принтера в ПО
При печати не пропечатывается часть этикетки	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте чистоту печатающей головки ◆ Используйте команду “~T” для проверки работы печатной головки. Возможно требуется замена печатающей головки. ◆ Проверьте качество этикетленты и риббона (если используется) ◆ Проверьте не поврежден ли резиновый валик ◆ Если имеются вертикальные белые полосы во всю высоту этикетки – требуется замена печатающей головки
Печать не в нужном месте	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте пригоден ли для использования на данном принтере этот тип подложки этикетленты ◆ Проверьте, закреплен ли рулон этикеток в направляющих ◆ Проверьте, не закрыт ли сенсор остатками этикеток или грязью ◆ Правильно ли выбрана модель принтера в ПО ◆ Проведите процедуру 4-4. Автоматическое определение длины этикетки
При печати пропускается страница (этикетки)	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте, нет ли ошибки в выставленном размере этикетки в ПО (высота, ширина, расстояние между этикетками – обратите внимание на выбранные единицы измерения). ◆ Проверьте чистоту сенсора ◆ Проведите процедуру 4-4. Автоматическое определение длины этикетки
Нечеткая печать	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте установку яркости (увеличьте или уменьшите яркость) ◆ Нет ли клея или пятен на печатающей головке. Почистите головку.
Бумага не отрезается полностью	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте, не превосходит ли толщина бумаги 0.2mm
При использовании резака не выходит этикетка или происходит самопроизвольное отрезание	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте правильность установки резака ◆ Проверьте, не липкие ли стержни подачи бумаги
Ненормальная работа отделителя этикеток.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Проверьте, не загрязнился ли сенсор отделителя ◆ Проверьте правильность установки этикетленты

Внимание: ВСЕ ЧИСТКИ И РЕГУЛИРОВКИ ПРОИЗВОДИТЕ НА ВЫКЛЮЧЕННОМ ПРИНТЕРЕ!

Если проблема не решена, свяжитесь с сервисной службой, для получения более полной информации. Для этого обращайтесь в ООО "Сканкод": Тел: 742-1789, 1790; www.godex.ru; e-mail: support@scancode.ru